

EL PROXIMO ENTRENAMIENTO VIRTUS



será el próximo sábado el 18 de febrero en el salón Sherlock de las 8:30 AM a 2:00 PM. Se debe asistir al entrenamiento completo para ser aprobado por la diócesis de Savannah. Este entrenamiento es obligatorio para los servidores y líderes del Ministerio Hispano para cumplir con los requisitos del "Programa de Entorno Seguro" que debe seguir todo adulto que está en contacto con niños y jóvenes como parte de su ministerio.

Es recomendable también que todos los adultos de nuestra parroquia tomen este taller, especialmente padres de familia, para informarse como tomar pasos para proteger a sus niños en nuestra sociedad, ya sea en la escuela, el barrio, el supermercado, la iglesia, etc. De acuerdo a las normas de la diócesis, se tiene que tener al menos 18 años para participar en este entrenamiento. Se pide a los padres de familia no traer niños ni menores de edad este día.

Para reservar su cupo en el taller favor de ponerse en contacto o con Sra. Sara Rueda, 229-938-8713 sararued@windstream.net o con Sra. Angélica Sánchez 229-591-7739. Es importante que se registre antemano para saber la cantidad de material que se utilizará en la sesión, así pues, favor de llamar una de ellas ahorita. Gracias por su asistencia e interés en la excelencia de proteger y cuidar a nuestros niños y jóvenes.

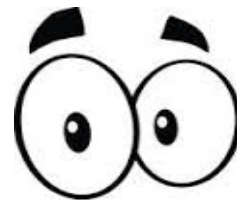
Corresponsabilidad 6to. domingo



La Administración de Nuestro Tiempo, Talento y Tesoro como Bienes de Dios implica más que el regalo que llevamos al altar. La lectura de hoy dice claramente que es la

fidelidad a la ley de Dios la que hace aceptable nuestra ofrenda.

ALERTA: Cambios Posibles en el Horario de la Misa, Del Fin De Semana



OJO LEER PRIMERO

Con el fin de ampliar las oportunidades para la asistencia a la misa del fin de semana, principalmente (no exclusivamente) para muchos de nuestros Feligreses Hispanos, y debido a que en dos años, observando la poca afluencia de Feligreses a nuestra primera Misa dominical en horas de la mañana, así, como el alto número de llegadas tarde, ¡semana tras semana!, nuestro párroco ha comenzado a procesar la forma de encontrar un mejor horario para la misa del fin de semana, para beneficio de todos.

Este proceso, se ha comenzado a discutir formalmente en una reunión reciente del Consejo Pastoral; también había sido discutido de vez en cuando al largo tiempo con nuestro grupo liderazgo Hispano, el cual se reúne los jueves a las 7 PM. No oficialmente, el Pastor ha estado discutiendo esta posibilidad por más de dos (2) años, con los Feligreses Hispanos y siente que llegó la hora ante el ruego formal a la solución para todos.

Las opiniones de los feligreses están bienvenidos y tendremos en el boletín una encuesta para saberlas. Por ahora, nos queda orar al Espíritu Santo, para que nos guíe en el cambio de horario propuesto para la Misas del fin de semana y así mejorar la asistencia a las mismas.

DE:	Sábado	5 PM	Ingles
A :	Sábado	6 PM	Ingles & Español
=====			
DE:	Domingo	8:30 AM	Español
A:	Domingo	9:30 AM	Español

HORARIO: Nótese, que hay un cambio de una (1) hora en ambos días, de 5:00 a 6:00 pm el sábado y el domingo de 8:30 a 9:30 am para la misa en español y de 10:30 a 11:30 am en inglés.

IDIOMA: En cuanto al idioma nótese, que el sábado en la tarde- la misa será bilingüe, así de este modo, se dará la oportunidad a los Hispanos de asistir a la Misa de este día. Nuestra juventud Hispánica-bilingüe, también disfrutara esta opción.



St. Mary Catholic Church

332 S. Lee St., Americus, GA 31709

Tel: (229) 924-3495

PASTOR: Father Fran Gillespie SJ ("Padre Paco")
email: fgillespie@diosav.org

OFFICE EMAIL: stmaryamericus@gmail.com

PARISH WEB PAGE: www.stmaryamericus.com

OFFICE HOURS: Tuesday-Friday: 9:30 A.M. - 3:30 P.M.
February 12, 2017 6th Sunday in Ordinary Time

Jesus said to his disciples: "I tell you, unless your righteousness surpasses that of the scribes and Pharisees, you will not enter the kingdom of heaven...
"You have heard that it was said to your ancestors...
But I say to you...
You have heard that it was said...But I say to you...
"Again you have heard that it was said to your ancestors...But I say to you..." (Matthew 5)



Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

SACRAMENTAL INFORMATION

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame la oficina parroquial para registrarse por las platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Si alguien está enfermo, llame el párroco para recibir este sacramento (favor, no esperar al ultimo momento).

Confesión/Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el párroco por una cita particular.

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Couples must contact Father at least 6 months before planned wedding date.

Sacrament of the Anointing of the Sick - Those quite ill, hospitalized, or facing surgery who wish the Sacrament of the Anointing of the Sick, please contact the pastor sooner rather than later.

Confession/Reconciliation - Saturday 4:00 pm to 4:30 pm or call Fr. Fran for an appointment.

HORARIO DE LAS MISAS

Salado en la tarde—5 PM Ingles
Domingo—Sunday: 8:30 am (Español)
Martes a Viernes a las 12:00 pm (ingles) en la capilla

SCHEDULE OF WEEKLY MASSES

Saturday: 5:00 pm - English
Sunday: 8:30 (Spanish) 10:30 am (English)
Tuesday thru Friday, 12 Noon, in chapel, English

Diocesan Office for Protection of Children and Young People toll free reporting hotline is (888) 357-5530

Opening for Parish Bookkeeper Here



As a result of the recent diocesan audit's recommendation, our parish will need to hire a part time book-keeper to work in the office three or four days a week. The

qualified candidate would have skills including the following: background in bookkeeping, be able to work in Quick Books, with Excel, Microsoft Word, and such like; able to process bills, prepare checks with attendant documentation; to work collegially with budget preparation with finance committee and attend their monthly meetings; familiar with the Catholic Church structure of diocese, parish, pastor, finance committee, parish groups, sacramental record keeping; be fluent in English. An applicant's resume with names of references can be submitted immediately, either by post mail to the parish office or via email to Parish Finance Committee Chairman, Bernie Bosse, at: bcbosse@mchsi.com. Also, any need for further information can be sought by phoning Bernie (229-815-0189).

Mass Intention Requests: Please contact the pastor by phoning the parish office to arrange a Mass intention, either for a weekend or weekday.



Pedida Para Una Misa: Si quisiera pedir una intención por una Misa, favor de llamar la oficina parroquial. Si el párroco no está favor déjele un aviso.

Feb 11-18	Mass Intention	Requestor
Saturday	+Frank Macedonia	Alice Harold
Sunday 8:30		
Sunday 10:30	Parishioners	Pastor
Tuesday		
Wednesday	Exposition & Communion Service	

“ Do Not Move US Embassy to Jerusalem“



UNITED STATES CONFERENCE OF CATHOLIC BISHOPS

Secretary of State Rex Tillerson was asked by Bishop Cantú, a member of the Bishops' Committee recently returned from a visit to Israel, the West Bank, and Gaza, not to move the American Embassy from Tel Aviv to Jerusalem. Excerpts from the Bishops' letter to the Secretary of State follow:

“USCCB has long supported a two-state solution, a “secure and recognized Israel living in peace alongside a viable and independent Palestinian state.” For this reason, we implore you to maintain the U.S. embassy in Tel-Aviv. Relocating the embassy to Jerusalem is tantamount to recognizing Jerusalem as the undivided capital of Israel. In fact, decades ago, the international community determined that the status of Jerusalem is to be decided in negotiations as mutually agreed by Israel and Palestine. Moving the embassy to Jerusalem would erode the U.S. commitment to a two-state solution, and is a threat to pursuing peace and ending conflict....As Pope Francis declares, “the two-state solution must become a reality and not merely a dream.” The Holy See’s recent recognition of the State of Palestine promotes a two-state solution in which Jerusalem is, in the words of Pope Francis, “preserved as the capital of the three religions, as a point of reference, as a city of peace.” (Quote from Bishop Oscar Cantú, Chairman, Committee on International Justice and Peace of the US Conference of Catholic Bishops)

Success! Thank You St. Mary Parishioners

On behalf of our Bishop Gregory Hartmayer, thanks to all who help make the BAA that just ended a great success: we achieved 109% of goal!

St. Mary's BAA Goal	\$15,888
Actually donated as of Feb. 1, 2017	\$17,329
Percent of Goal	109%
Percent of parishioners donating	86%

The Bishop officially begins his appeal for 2017 next weekend when his video presentation will be shown at the weekend Masses all over the diocese.

Possible Change of Mass Times Being Discerned



Last weekend parishioners were asked to pray for guidance by the Holy Spirit for a proposed Mass schedule change designed to raise our total Mass attendance. This week all are asked to continue to pray for this but complement it by informing themselves of such facts as (1) the numerical pattern of attendance at each of our three Masses from last August through last weekend (consult insert graph) (2) the chronic challenge to find liturgical ministers for the 5 PM Mass (3) we have two Masses in English and one in Spanish (4) a number of our Hispanic families cannot make the early Sunday Mass and of those who do, 1/4 to 1/3 regularly arrive late, (5) we have one priest so adding a Mass is ill-advised. As stated last weekend, we wish to expand the opportunities for attending a weekend Mass mainly, not exclusively, for many of our working Hispanic parishioners. Based on over two years of observing the mediocre attendance at our Spanish Mass on Sunday morning as well as the high numbers of late arrivals to it every week, our pastor has begun a process of discernment to find a more ac-

FROM:	Saturday, 5 PM	English
TO:	Saturday, 6 PM	English & Spanish
=====		
FROM:	Sunday 8:30 AM	Spanish
TO:	Sunday 9:30 AM	Spanish
=====		
FROM:	Sunday 10:30 AM	English
TO:	Sunday 11:30 AM	English

commodating weekend Mass schedule for all but for them especially. This process began formally at our recent monthly Pastoral Council meeting and continued with the Hispanic leadership group that meets on Thursday evenings. Unofficially, the pastor has been discussing this possibility for over two years with Hispanic parishioners and feels the time is now for its earnest, prayerful discernment by all parishioners. Parishioners' input is welcomed and they will soon be provided an opportunity for this in a survey insert in our weekly bulletin.

Time wise: note from the chart above there is but an hour change on both days, from 5PM to 6PM on Saturday, and on Sunday from 8:30 to 9:30 (Spanish Mass), 10:30 to 11:30 (English Mass).

Language wise: note the Saturday eve Mass will be bilingual, thus providing the working Spanish speaking the opportunity to attend a Saturday eve Mass. Our bilingual Hispanic youth also like this option so as to attend it from time to time.

Có thể sẽ có thay đổi Giờ Cử Hành Thánh Lễ cuối tuần, nhằm mở rộng cơ hội tham dự Thánh Lễ chính cho nhiều giáo dân Tây Ban Nha của chúng ta. (không độc quyền)



Do trong 2 năm quan sát, số người tham dự bình thường trong Thánh Lễ đầu vào sáng Chủ Nhật cũng như số lượng cao khách đến trễ trong mỗi tuần. Vì vậy, Linh mục của chúng ta đã bắt đầu một quá trình nhận định để tìm ra một lịch trình Thánh Lễ thích hợp cho tất cả chúng ta. Quá trình này đã bắt đầu chính thức tại cuộc họp Hội Đồng Mục Vụ gần đây của chúng tôi và với nhóm đại diện giáo dân Tây Ban Nha vào các buổi tối thứ năm.

Một cách không chính thức, Linh mục của chúng ta đã thảo luận khả năng này với giáo dân gốc Tây Ban Nha trong 2 năm. Và cảm thấy thời gian bây giờ là nghiêm túc, sáng suốt để cầu nguyện cho tất cả các giáo dân. Mọi giáo dân tham dự đều được chào đón và họ sẽ sớm được cung cấp cơ hội cho điều này trong một cuộc khảo sát bản tin vào cuối tuần.

Đù để nói, cho đến bây giờ tất cả chúng ta hãy cầu nguyện để được hướng dẫn bởi Chúa Thánh Thần cho các đề xuất thay đổi lịch trình Thánh Lễ sau đây nhằm cải thiện Thánh Lễ cho tất cả chúng ta.

*Thời gian : lưu ý rằng có một sự thay đổi về giờ nhưng cho cả 2 ngày.

- Thứ bảy : Thánh Lễ 5 PM sẽ là 6 PM

- Chủ nhật : có 2 Thánh Lễ
Thánh Lễ 8h30' AM sẽ là 9h30' AM
(Tiếng Tây Ban Nha)
Thánh Lễ 10h30' AM sẽ là 11h30' AM
(Tiếng Anh)

* Ngôn ngữ : lưu ý rằng Thánh Lễ tối thứ bảy sẽ là song ngữ. Do đó người Tây Ban Nha sẽ được có cơ hội nói tiếng của mình khi tham dự Thánh Lễ đêm thứ bảy trước.

Song ngữ của người trẻ tuổi Tây Ban Nha cũng như tùy chọn lựa này.

Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	Surplus/Sobre;Deficit/Falta	2nd Collection
February 5	\$ 3,831	\$2,588	+1,243	